

September 2020

## **Excerpt from Histoire de la Presse Franco-Americaine et des Canadiens-francais des Etats-Unis**

Alexandre Belisle

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.usm.maine.edu/michaud-historical-notes>

---

### **Recommended Citation**

Charlotte Michaud, Lewiston, Maine, Franco-American Collection

This Article is brought to you for free and open access by the Charlotte Michaud at USM Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Historical Notes by an authorized administrator of USM Digital Commons. For more information, please contact [jessica.c.hovey@maine.edu](mailto:jessica.c.hovey@maine.edu).

pages 314-315, 316, 317 du livre: Histoire de la Presse Franco-Americaine et des Canadiens-français des Etats-Unis, par Alexandre Belisle

### Les Journalistes en Association

Le 25 ~~septembre~~ septembre 1906, sur l'invitation de M. J. L.-K. Laflamme, alors rédacteur de la Tribune, de Woonsocket, R.-I., un certain nombre de rédacteurs et propriétaires de journaux se réunirent à Woonsocket, aux fins de s'organiser en association et adopter un programme commun pour la défense des intérêts nationaux des nôtres. Il y eut deux réunions au Monument House, lieu du rendez-vous, la première le soir du 25 septembre, et une autre le lendemain dans la matinée. Dans la première, furent discutées les matières qui devaient faire l'objet d'un programme, et dans la seconde on formula des résolutions signées par les journalistes présents et ceux qui avaient envoyé leur adhésion.

C'était, pour l'époque, une tentative qui paraissait nouvelle. Il n'en était rien cependant. Si nous remontons à dix-neuf ans en arrière à compter de 1906, nous trouvons que les 16 et 17 novembre 1887 il y eut à Worcester un congrès de la presse franco-américaine. L'idée générale qui présidait à ce congrès était essentiellement la même qu'à celui de Woonsocket en 1906. Voici <sup>réunion</sup> les noms des journalistes qui assisterent à cette ~~réunion~~ avec ceux des journaux qu'ils représentaient: Dr. L.-J. Martel, Emile-H. Tardivel et Régis Provost, du Messenger, de Lewiston, Me.; J.-C. et H. Roy et Godfroy de Tonnancour, du Défenseur, de Holyoke, Mass.; M.-M. Authier, de la Patrie, de Cohoes, N.-Y.; Jean Bergeron, du Courrier du New-Hampshire, de Manchester, N.-H.; P. U. Vaillant, du Citoyen, de Fall River, Mass.; J.-F. Pinard, du National, de Plattsburg, N.-Y.; François Odier, du Courrier de Worcester, Mass.; H.-A. Dubuque et Alexandre Belisle de L'Indépendant, de Fall-River, Mass. Le Travailleur était représenté par une longue liste d'hommes qui le servaient à divers titres. Son illustre fondateur, Ferdinand Gagnon, était mort l'année précédente, mais son esprit y présidait encore. Dirigé par M. Lalime, son beau-frère, ce journal tenait incontestablement la tête parmi les journaux alors existants. A cette convention de journalistes à Worcester, le Travailleur était représenté par Charles Lalime, Ambroise Choquet

"Although divergent in character, reflecting changes in attitude and technique during decades of prolific activity, all the works bear the impress of Rockwell Kent's temperament and attest to his gifts as an artist and illustrator of the first rank."

The exhibition will be open to the public without charge during the Museum's regular hours, 10 a.m. to 4 p.m. Monday through Friday, 10 a.m. to 5 p.m. Saturday, and 2 to 5 p.m. Sunday.

The museum will be closed Dec. 24, 25 and 31, and Jan. 1.

#####



redacteur, feu Arsene Girardin, administrateur, ~~Adolphe~~ Adolphe Bouvier, Alfred-G. Lalime, le Dr. J.-H. Maynard-Bellerose et L.-P. Lucier, de Nashua. Ces trois derniers sont aussi morts depuis.

Les reunions des journalistes eurent lieu sous la presidence du regrette Dr L.-J. Martel, avec P.-U. Vaillant secretaire. On forma une organisation qu'on appela l'Association des membres de la presse canadienne-francaise des Etats-Unis, dont devaient faire partie les redacteurs et proprietaires de journaux presents et ceux qui par la suite s'y rallieraient. L'Association etait divisee en deux categories: 1. les editeurs-proprietaires, et 2. les redacteurs. Le bureau de direction etait compose d'un president, un vice-president, un secretaire, un tresorier et trois syndics. Ces derniers etaient choisis parmi les proprietaires et a eux etait devolue la decision des questions financieres. Les journalistes de ce temps--quand je dis "de ce temps" je ne veux pas dire qu'ils sont tous disparus, car plusieurs d'entre eux vivent encore--les journalistes de ce temps, dis-je, devaient etre rigides a l'egard des principes, car, comme sanction de l'execution des reglements adoptes ils avaient decrete le paiement d'une amende de \$100 par celui qui ne s'y conformerait pas.

Les officiers permanents elus furent: Mx J.-M. Authier, president; Hugo-A. Dubuque, vice-president; P.-U. Vaillant, tresorier; Godfroi de Tonnancour, secretaire.

Dans les resolutions adoptees il etait dit que "nous devons tous etre unis sur les questions nationales, et traiter plus souvent des sujets touchant a la politique americaine; devons nous efforcer d'assurer le succes de la demonstration nationale qui aura lieu a Nashua, N.-H., l'an prochain" (la grande convention nationale de 1888.)

~~Si l'on remonte encore plus haut, on trouve qu'en 1875 il y eut une premiere reunion de journalistes encore a Worcester chez Ferdinand~~



generating and encouraging projects that enhance and promote the objectives of the organization. Ex-Officio members shall include the Treasurer and Project Director(s) of the organization.

A project director is the person appointed by the President who is responsible for the realization and implementation of any assigned project.

- C. The Program and Public Relations Committees with the duties of promoting through the media, Institutions and others, such events or occasions as approved by the trustees of the organization and to make all arrangements necessary for it's proper and successful execution. Ex-Officio members shall include the Project Director.

#### Article IX

##### Amendments

These by-laws may be amended at a regular meeting of the Organization by a 2/3 vote of all Trustees in good standing provided that a written request by 1/3 of said Trustees be presented at the previous meeting, and shall become effective immediately upon approval.

#### Article X

##### Archivist

The position of Archivist as authorized by the board of Trustees is not subject to annual election. A 2/3 vote of all Trustees in good standing is necessary to elect a replacement.

#### Article XI

##### Quorum

A Quorum for all meetings of the board of Trustees, board of Directors and standing committees shall consist of 50%-60%-40%-? of their respective membership.

#### Article XII

##### Meetings

Regularly scheduled meetings of Trustees shall be held the First (1st) Thursday of every month at a place and time to be determined by them.

Gagnon. S'y etaient donne rendez-vous, Honore Beaugrand, Frederic Houde, H.-R. Benoit, de Fall River, J.-M. Authier, de Cohoes, Joseph LeBoeuf, de Troy, et P.-C. Chatel, de Holyoke.

Mais revenons a la convention des journalistes de 1906. Elle a fait epoque dans les annales de notre journalisme. Le retentissement qu'elle eut alors vaut qu'elle soit consinee specialement dans cette histoire du mouvement journalistique francais aux Etats-Unis. Il y avait peu de temps que le fameux incident de Fall-River s'etait produit, cet incident qui avait donne lieu a une polemique si vehemente entre certains journaux. Les esprits etaient a peine refroidis. M. Laflamme, qui avait rompu plusieurs lances avec M. de Tonnacour a propos de cet incident, pour prevenir le retour de divisions aussi penibles dans notre journalisme, resolut de convoquer les journalistes en congres et il invita tous les journaux a s'y faire représenter. Plusieurs journaux n'avaient pas de representants a la reunion, mais a la derniere heure ils firent parvenir leur adhesion a tout ce que le congres jugerait bon d'adopter. C'est ainsi que l'on vit le nom de G. de Tonnancour, de L'Independant, quoiqu'il ne fut pas present. figurer au bas des resolutions adoptees en compagnie de celui de J.-L.-K. Laflamme. Ces deux ardents adversaires de la veille se trouvaient ainsi a enterrer la hache de guerre. Le hasard menage ainsi de curieux retours. Pendant un temps on se chamaille, on se dit de gros mots et on finit par se rencontrer sur un terrain commun ou l'on est surpris de se trouver mutuellement d'accord sur les principes generaux.

Ce congres de journalistes coïncidait avec la convention biennale de l'Union Saint-Jean-Baptiste d'Amerique, qui avait lieu cette annee-la a Woonsocket. A leur premiere reunion les journalistes, apres une discussion qui se prolongea a une heure avancee de la nuit, constituerent un comite qui devait preparer des resolutions et en faire rapport a la seance du lendemain. Ce comite etait compose de MM. Laflamme, Couture, Bonneau, Brochu et LeBoutillier.



12/18/72

FOR IMMEDIATE USE

ROCKWELL KENT SHOW TO OPEN  
AT BOWDOIN COLLEGE FRIDAY

BRUNSWICK, Me.--An exhibit of nearly 90 works showing the growth of a famed artist from youth to maturity will open at the Bowdoin College Museum of Art Friday (Dec. 22). The recently acquired "Rockwell Kent Collection", now a part of the Museum's permanent collection, consists of six oil paintings and 82 watercolors and drawings, covering a period from 1907 to 1940.

Describing the exhibit, which will continue through Jan. 28, Richard V. West, Director of the Museum, said "The paintings, drawings and watercolors in this collection provide a varied cross section of Rockwell Kent's activities as painter, draftsman and illustrator. They range over a wide variety of style and technique, from finished paintings and watercolors to sketches and notations intended for use in the studio. As such, they provide an insight, otherwise unavailable, into the artist's creative process and methods."

The growth of the late Mr. Kent as an artist is evident not only through viewing a succession of his works but, in at least two cases, may be seen in a single work. For example, Kent's "Sun, Manana, Monhegan", which was first painted in 1907, was cut down and overpainted in certain areas, perhaps as late as the 1960's. Mr. West describes this as "a document of the youthful Rockwell Kent as edited by the elder Rockwell Kent."

In the catalogue accompanying the exhibit, Mr. West writes "For those who know the work of Rockwell Kent only through a single painting or print, this collection should reveal new and unexpected facets of the artist. Those familiar with the artist and his work will--hopefully--have their expectations reaffirmed.

(more)



Le lendemain, 26 septembre, les journalistes avaient une deuxième et dernière séance à laquelle ils mirent la dernière main à l'organisation de la nouvelle association et adoptèrent le projet de résolutions que le comité avait hâtivement préparées, sauf quelques légères ~~xxxx~~ modifications. Ces résolutions ~~xxxxxx~~ constituaient tout un ~~xxx~~ programme touchant aux questions vitales qui intéressent notre nationalité. Aussi furent-elles endossées avec enthousiasme par la convention de l'Union Saint-Jean-Baptiste. Cette année-là M. Adélard Archambault était maire de Woonsocket. A leur deuxième séance les journalistes eurent le plaisir et l'honneur de recevoir sa visite. Comme l'on peut bien penser, il fut reçu avec enthousiasme. Il fut résolu de fonder une association de journalistes franco-américains, et le bureau de direction suivant fut choisi pour le prochain semestre: président, J.-L.-K. Laflamme; secrétaire, J.-E. Brochu; trésorier, Dr Janson-Lapalme.

Tous les journaux quotidiens publièrent le même jour les résolutions des journalistes, qui furent reproduites par les journaux non quotidiens et la plupart des journaux du Canada. Elles eurent du retentissement surtout en raison de l'article relatif au clergé national. C'était une question brûlante qui était susceptible de soulever des critiques et des blâmes en certains milieux ecclésiastiques. Nous croyons que notre rôle d'historien nous justifierait de relater ici la protestation qui fut faite alors et qui partit de haut lieu, mais comme nous tenons à ne dire quoi que ce soit pouvant réveiller d'anciennes animosités, nous avons cru qu'il était mieux de ne reproduire que les résolutions. En effet, nous n'avons pas à nous prononcer sur la question ~~xxxxxxxxxxxx~~ de savoir si les journalistes, en formulant leurs vœux à l'égard du clergé national empiétaient ou non sur un terrain exclusivement du domaine de l'autorité épiscopale.

(trois pages de résolutions suivent signées par J.-B. Couture, le Messenger, de Lewiston, Me. Dr R.-G. Janson-Lapalme, le Progrès, de Lawrence, Mass. G. de Tonnacourt, L'Indépendant, de Fall River, Mass., J.-B.-S. Brazeau, le Jean



and each trustee-by secret ballot-shall indicate the names of four candidates (4) (no more, no less) by means of placing a cross in front of the names.

The members then vote by secret ballot for the one amongst the four who will become president of the CENTRE.

3. Officers shall assume their official duties at the close of the regular meeting in (May-June-Sept.) and shall serve for a term of (one-two-?) year(s) or until successors are elected.
4. No officer shall be eligible to serve more than two consecutive full terms in the same office? (Should this apply to the Secretary and Treasurer?).
5. If a vacancy occurs, the President shall appoint a replacement for the remainder of the term. In case a vacancy occurs in the office of President, the Vice-president shall serve the remainder of the term.

#### Article V

##### Duties of Officers

1. The President shall preside at all meetings of the organization. The President shall perform such duties as may be prescribed in these by-laws and shall coordinate the work of the officers, archivist, committees, members and Trustees, in order the objectives may be promoted. The President may call meetings into executive session when he wishes and/or by majority vote.
2. The Vice-President shall perform the duties of the President in the absence of that officer and shall execute those responsibilities assigned to him by the President.
3. The Secretary shall keep accurate records of all proceedings and shall send such minutes no later than one week (seven days) prior to the next regular scheduled meeting to all trustees by

Baptiste, de Pawtucket, R.-I.; Maxime Lepine, L'Etoile, Lowell, Mass.; C.-  
Edmond Belisle, L'Opinion Publique, de Worcester, Mass.; J.-L-K. Laflamme, La  
Tribune, de Woonsocket, R.-I.; A.E. Roberge, le Courrier National, de Lawrence,  
Mass.; J.-G. LeBoutillier, L'Avenir National et le Canado-Americain, de  
Manchester, N. -H., delegue par J.-E. Bernier; Alfred Bonneau, la Justice, de  
Biddeford, Me.; L.-Eugene Jalbert, le Progres, de Woonsocket, R.-I.; Aime  
Authier, le Courrier, de Salem, Mass.; A.-L. Beauchamp, L'Estafette, de  
Marlboro, Mass.; Arthur Laberge et Joseph-E. Brochu, la Justice de Central  
Falls, R.-I.

##



## Honorary Members

Any persons interested in the purposes and objectives of this organization shall become honorary members upon payment of five (\$5) dollars.

### Privileges:

1. Honorary members may attend any and all regular meetings and shall be encouraged to participate and make recommendations.
2. They shall have research privileges.
3. They shall be invited to an annual reception.

## Article IV

### Officers and Elections

1. The officers of this organization shall consist of a President, Vice-president, Secretary, and Treasurer (bonded). The above, together with the Chairpersons of the Standing Committees and the Archivist (bonded), shall comprise a Board of Directors. All officers shall be trustees.

2. Election of Officers:

#### Nominations:

A list of all eligible trustees shall be made available to all trustees in good standing at a place and time to be determined by the board of directors. This list will constitute the presentation of a nominating bulletin on which the trustees in good standing may indicate Eight (8) candidates of their choice (no more, no less) by means of placing a cross in front of the names. The Eight (8) candidates having the greatest number of votes shall be placed in nomination.

#### Methods of Election:

The members present shall choose an electoral president and two tellers. The ballot shall list the candidates alphabetically